

PORTUGUÊS (PORTUGUESE)

Um guia para:

# COLETA DE RESÍDUOS ALIMENTARES NA CALÇADA

Seja você um iniciante na compostagem ou um profissional experiente, precisará fazer um plano sobre como sua família coletará restos de comida.

Saiba mais sobre a coleta de resíduos alimentares na calçada em: [boston.gov/food-waste](https://boston.gov/food-waste)

CITY of **BOSTON**

2282-01



Public Works



Garbage to Garden



## **PRIMEIRO PASSO: FAÇA UM PLANO**

Para começar, recomendamos que você:

- Armazene seus restos de comida na lixeira de cozinha, incluída no kit inicial, na pia ou embaixo da pia da cozinha.
- Mantenha seu recipiente onde você produz a maior parte de seus resíduos degradáveis/compostáveis.
- Leve todos os dias os seus resíduos degradáveis/compostáveis para a lixeira externa e certifique-se de que a mantenha limpa regularmente,
- Escolha um bom lugar para sua lixeira externa. Concentre-se na acessibilidade, sombra e abrigo da chuva e da neve. Cuidar bem da sua lixeira ajudará a evitar pragas e odor..

Lembre-se, você não está produzindo mais resíduos orgânicos do que antes, apenas enviando-os para uma lixeira diferente. Separar os restos de comida evita que o lixo produza odor. Assim você pode levar seu lixo para fora com menos frequência e não se preocupar com o lixo cheirando mal e escorrendo líquido

## **SEGUNDO PASSO: FORRE A SUA LIXEIRA DA CALÇADA**

Forre sua lixeira para garantir que ela possa ser esvaziada. Você pode usar saco de papel com forro duplo, BPI, CMA ou sacos de lixo compostáveis, com certificação OK para composto. Se você forrar a lixeira da pia, não precisará também forrar a lixeira da calçada.

**Você não pode usar sacolas plásticas ou sacos plásticos de lixo para forrar suas lixeiras.**

### **TERCEIRO PASSO: COMECE A COLETAR RESÍDUOS DE ALIMENTOS**

Avoid contamination by only throwing out compostable materials in your bin. There is a full list of accepted materials included in your starter kit. **Contaminated bins will not be collected.**

### **QUARTO PASSO: COLOQUE SUA LIXEIRA NA CALÇADA PARA SER COLETADA**

Certifique-se de que sua lixeira esteja na calçada e não esteja sendo bloqueada por árvores ou galões de lixo. Para saber o dia da coleta, baixe o aplicativo: Trash App.

### **QUINTO PASSO: PARABENIZE-SE**

A compostagem de seus restos de comida reduz a quantidade de resíduos enviados para aterros sanitários. Também ajuda o meio ambiente, enriquecendo o solo, dando novos nutrientes para as plantas crescerem. Bom trabalho!

### **REPETIR OS PASSOS TODAS AS SEMANAS**

Se você precisar de ajuda, ou tiver alguma dúvida, visite-nos em: **[boston.gov/food-waste](https://boston.gov/food-waste)**

Seus restos de comida serão usados para fazer composto rico em nutrientes e energia renovável! Todos os restos de comida coletados na calçada serão compostados por meio de “turned windrows” em West Bridgewater, Massachusetts, ou reciclado nas instalações do CORE em Charlestown.

Para mais informações, visite-nos em: **[boston.gov/food-waste](https://boston.gov/food-waste)**

## ITENS ACEITOS (incluindo todos os itens alimentares):



### ACOLCHOAMENTO PARA CAMA

De coelhos, galinhas, porquinho da índia, hamster e pássaros. Não de cachorro ou gato..



### ÓLEO E GORDURA DE COZINHA

Coloque o óleo em um recipiente selado, separado em cima da lixeira.



### BORRA DE CAFÉ E FILTROS



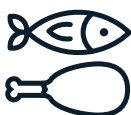
### SAQUINHOS DE CHÁ, NÃO SINTÉTICOS



### OVOS, CASCA DE OVOS E CAIXAS DE OVOS



### GRÃOS, MASSA E PÃO



### CARNE E FRUTOS DO MAR

Ossos, conchas e carne crua



### FRUTAS E VEGETAIS

remova os adesivos



### LATICÍNIOS

iogurte, sorvete, queijo e manteiga



### ALIMENTOS PARA ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO



### PLANTAS E FLORES DA CASA



### BISCOITOS, BOLOS E DOCES



### CASCA DE NOZES E COCO



### CABELO, PELE E PENAS



### PAPEL DE CERA E PAPEL MANTEIGA

A menos que seja certificado degradável /compostável



### PAPEL SUJO DE ALIMENTOS E UTENSÍLIOS DE PAPEL



### FOGÃO, GRELHA E CINZA DE LAREIRA

Por favor amarre a embalagem

Nós aceitamos os seguintes itens sujos, por favor não químicos.

- Guardanapos e toalhas de papel
- Talheres compostáveis
- Lenços de papel (sem fluidos corporais)
- Papel toalha e tubos de papel higiênico
- Jornal (para embrulhar alimentos, recicle de outra forma)
- Sacos de papel pardo (para forrar a lixeira)
- Caixas de pizza de papelão (empilhadas embaixo da lixeira da calçada)

## ÍTEMS NÃO ACEITOS:



**PLÁSTICO:**  
Copos, recipientes,  
embalagens de alimentos  
e doces, filme plástico etc.



**SACOS PLÁSTICOS:**  
Sacolas de compras,  
sacos de lixo, embalagens  
de produtos etc.



**CAIXAS:**  
Caixas de leite,  
suco, sorvete,  
caldos e sopa



**REMOVA  
RECIPIENTES  
E COPOS**  
A menos que sejam  
compostáveis  
certificados



**GRASS CLIPPINGS**  
Use our Leaf and  
Yard waste pickup  
service instead



**ÁRVORES DE NATAL  
E GUIRLANDAS**  
Use o nosso serviço  
gratuito de coleta de  
árvores de Natal



**FRALDAS  
COMPOSTÁVEIS  
USADAS**



**FIAPOS OU  
LENCINHOS  
USADOS NA  
SECADORA**



**MAIL, SHINY  
PAPER, AND  
MAGAZINES**



**PLÁSTICO OU  
ENCERADO  
PAPELÃO**



**PAPEL  
TRITURADO**



**TÊXTEIS**



**TIRAS DE BORRACHA,  
CORDAS E GRAMPOS**



**RESÍDUOS DE  
ANIMAIS DE  
ESTIMACÃO**  
Cachorro ou gato



**TIRAS DE BORRA-  
CHA, CORDAS E  
GRAMPOS**



**ADESIVOS  
DE FRUTAS  
E LEGUMES**



**ISOLAMENTO  
DE CAIXA DE  
REFEIÇÃO**



**EMBALAGEM  
DE AMENDOIM**



**ANIMAIS  
MORTOS**

## **TENHA EM MENTE**

Os produtos degradáveis/compostáveis devem ser certificados BPI, CMA ou Ok certificado composto. Itens que dizem biodegradável, compostável ou apenas astm-6400 não são aceitos. Em dúvida, consulte ou deixe-os de fora!

## **CUIDADOS COM AS LIXEIRAS**

No seu kit inicial da Coleta de Resíduos de Alimentos na Calçada, você recebeu uma lixeira de cozinha e outra da calçada, um rolo de revestimentos compostáveis e materiais instrucionais.

Você é responsável pela manutenção e cuidado do seu recipiente de cozinha e pela compra de novos revestimentos compostáveis.

Uma boa manutenção do recipiente e da lixeira ajudará a eliminar odores indesejados ou pragas.

## **DICAS DE CUIDADOS COM O RECIPIENTE DA COZINHA:**

- Mantenha seu recipiente no balcão da cozinha ou embaixo da pia
- Forre seu recipiente com certificado BPI, CMA ou Ok Composto, sacos compostáveis ou sacos de papel pardo
- Mantenha o seu recipiente longe da luz solar direta
- Polvilhe bicarbonato de sódio no fundo do recipiente
- Embrulhe a carne e o peixe em jornal ou sacos de papel pardo

## **DICAS DE CUIDADOS DA LIXEIRA DA CALÇADA:**

- Trave sua lixeira na calçada para impedir a entrada de líquidos e pragas indesejadas
- Se você não forrar seu recipiente de cozinha, forre sua lixeira na calçada com sacos certificados compostáveis BPI, CMA ou OK Composto ou sacos de papel pardo
- Amarre o saco antes da coleta
- Mantenha a lixeira longe da luz solar direta
- Lave a lixeira após a coleta

## **LIXEIRA DA COZINHA COM ODOR**

Para evitar que sua lixeira de cozinha cheire mal e atraia moscas, certifique-se de:

- Esvazie a lixeira com mais frequência e lave regularmente
- Você pode usar um saco de papel com forro duplo, forros compostáveis certificados BPI, CMA ou Ok Composto. Se você forrar a lixeira da cozinha, não precisará forrar também a lixeira da calçada. Você não pode usar sacolas plásticas para forrar as suas lixeiras.
- Polvilhe um pouco de bicarbonato de sódio no fundo da lixeira
- Se você tiver espaço, considere manter seus restos de alimentos no congelador

## **LIXEIRA DA CALÇADA CHEIRANDO MAL**

Se você estiver sentindo cheiros desagradáveis e vendo lavras, certifique-se de:

- Lavar a sua lixeira depois da coleta.
- Forre duas vezes sua lixeira com sacos compostáveis ou papel pardo. Coloque jornal no fundo da lixeira e polvilhe um pouco de bicarbonato de sódio. Isso ajudará a absorver o líquido com odor.
- Mantenha a sua lixeira num lugar fresco, seco e longe do sol.

## **ANIMAIS**

Sua lixeira da calçada tem uma trava, mas pragas persistentes podem abri-la. Para manter os animais afastados, você pode reforçar a tampa com uma corda adicional. Existem travas de tampa de lata de lixo universal, que você pode encontrar on-line, ou pode usar uma corda elástica. Tente polvilhar um pouco de pimento em pó na tampa do recipiente, a maioria das pragas não gostam do cheiro,

## **ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR**

Se tiver alguma dúvida ou solicitação de serviço, entre em contato com a equipe de suporte da Garbage to Garden pelo telefone **617-977-4547**. Disponível a qualquer momento de segunda a sexta feira, das 8:30 às 16:00 ou envie um e-mail **[info@garbagetogarden.org](mailto:info@garbagetogarden.org)**

A coleta de Resíduos de Alimentos na Calçada de Boston e fornecida em parceria com a Save That Stuff, Inc, and Garbage to Garden, Inc. Para saber mais sobre Save that Stuff, Inc, e Garbage to Garden, Inc, visite: **[boston.gov/curbside-food-waste](https://boston.gov/curbside-food-waste)**

For translations | Pa traduson, vizita |  
Pa traduson, vizita | 如需查阅译文，请访问网站 |  
如需查閱譯文，請瀏覽網站 | Pou jwenn tradiksyon,  
al gade nan | Перевод можно получить по  
адресу | Để xem bản dịch, hãy truy cập |  
Pour consulter des traductions, visitez |

للترجمة، فم زيارة الرابط

**[boston.gov/curbside-food-waste](https://boston.gov/curbside-food-waste)**

